

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 13: Mobilité urbaine

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

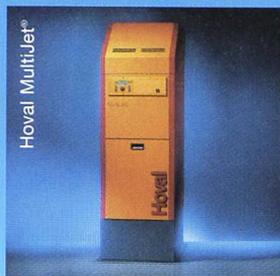
**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

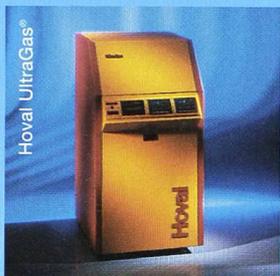
#### Pompes à chaleur



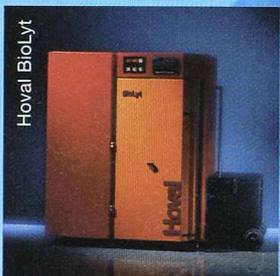
#### Mazout



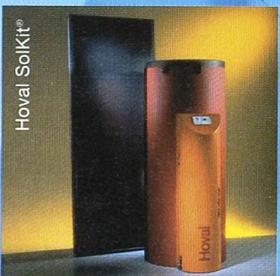
#### Gaz



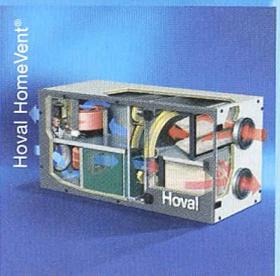
#### Bois



#### Energie solaire



#### Ventilation

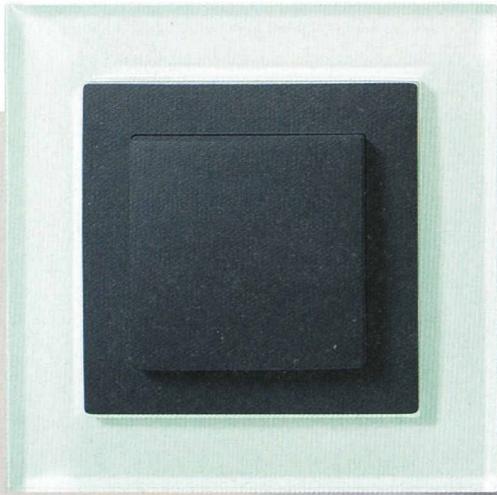


NOUS PENSONS EN PERMANENCE À L'AVENIR.  
ET CECI DEPUIS DES DÉCENNIES.

Les ressources énergétiques de notre planète font parties de nos biens les plus précieux, nous devons absolument les ménager pour nos enfants et petits enfants. Hoval, une entreprise suisse à l'avant-garde dans le domaine de la technique du chauffage et de la ventilation, travaille en collaboration avec des sociétés partenaires, des hautes écoles d'ingénieur, des bureaux techniques et des installateurs à la technologie de demain et d'après-demain: Hoval SA, case postale 225, 1023 Crissier 1, tél. 0848 848 363, fax 0848 848 767, [crissier@hoval.ch](mailto:crissier@hoval.ch), [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch).

# Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement



N'ayez pas peur  
des contacts

**just a touch**

Touchez-le franchement: Cet interrupteur vous surprendra agréablement. Il est à la pointe de la technique et absolument sûr, compétitif et d'une polyvalence sans limites, totalement compatible et intemporel. LevySidus. Nous enclenchons l'avenir.

**LEVYsidus**<sup>®</sup> powered  
by

**ABB**